118 — 25

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 118 — S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 — {in / dans} Gloucester — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — G. Stanley — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling Houses / Maisons habitées	Families or Houses / Familles ou maisons	Name of each person in family, beginning with the head / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'hôtel, en commençant par le chef	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter municipality in full. If in township or parish, street, and house number if in city, town or village, or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Entrer au complet le nom de la municipalité. Si dans un canton ou paroisse, la rue et le numéro de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Colour or race / Couleur ou race	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. If an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration.	Year of naturalization. If naturalized. / Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
28 28		Hilds William	Gloucester	M	Son	S	June	1895	16	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Emerance	"	M	Son	S	July	1897	14	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Edna	"	F	Son	S	Sept	1900	11	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Jessie	"	F	Son	S	Sept	1903	8	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Joseph	"	M	Son	S	Sept	1905	5	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Percy	"	M	Son	S	March	1908	3	O			English	Canadian	Presbyterian
29 29		Stewart Peter	22 Hilds Rd	M	Head	M	May	1856	55	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Emma	"	F	Wife	M	Sept	1876	34	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Mildred	"	F	Son	S	April	1895	16	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Maud	"	F	Son	S	Sept	1897	14	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Bessie	"	F	Daughter	S	June	1898	13	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Lillie	"	F	Daughter	S	April	1900	11	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Lloyd	"	M	Son	S	May	1903	8	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Albert	"	M	Son	S	Sept	1906	5	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Lenna	"	F	Daughter	S	Oct	1908	2	O			English	Canadian	Presbyterian
30 30		Kennedy John	Hilds Rd	M	Head	M	June	1848	63	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Jessie	"	F	Wife	M	Oct	1852	59	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Helen	"	F	Daughter	S	Oct	1881	29	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Allison	"	F	Daughter	S	Oct	1884	26	O			English	Canadian	Presbyterian
		Brown Bryce	"	M	Boarder	S	Sept	1887	24	Ireland	1906		English	Canadian	Anglican
31 31		Fairbairn Thomas	Hilds Rd	M	Head	M	June	1861	49	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Kate	"	F	Wife	M	Sept	1870	40	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Jessie	"	F	Daughter	S	May	1895	16	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Thomas	"	M	Son	S	July	1897	14	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Albert	"	M	Son	S	Sept	1898	12	O			English	Canadian	Presbyterian
		Pagenet Fernand	"	M	Domestic	S	Jan	1880	30	France	1905		French	Canadian	R.C.
		Gelinas Rosie	"	F	Domestic	S	July	1886	24	O			English	Canadian	R.C.
32 32		Frederick Richardson	"	M	Head	M	Sept	1869	42	O			English	Canadian	Anglican
		Lavigne Lemuel	"	M	Domestic	M	Sept	1871	30	O			French	Canadian	R.C.
		" Mary	"	F	Domestic	M	Sept	1874	27	O			French	Canadian	R.C.
		Lafleur John	"	M	Domestic	S	May	1884	22	O			English	Canadian	Baptist
34 33		Lalle Clifton	22 Hilds Rd	M	Head	M	May	1874	37	O			French	Canadian	R.C.
		" Lulu	"	F	Wife	M	Sept	1876	34	O			English	Canadian	R.C.
		" Ryan	"	M	Son	S	Jan	1904	7	O			French	Canadian	R.C.
35 35		Gallagher Thomas	Hilds Rd	M	Head	S	Sept	1862	48	O			English	Canadian	R.C.
36 36		York John	"	M	Head	M	March	1851	60	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Jessie	"	F	Wife	M	Jan	1861	50	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Campbell	"	M	Son	S	June	1885	26	O			English	Canadian	Presbyterian
		" Hannah	"	F	Daughter	S	Jan	1887	24	O			English	Canadian	Presbyterian
37 37		Hamburger Israel	Hilds Rd	M	Head	S	June	1867	43	Russia	1892	na	Russian	Canadian	Jewish
		" Sadie	"	F	Wife	M	Sept	1874	36	Russia	1902	na	Russian	Canadian	Jewish
		" Helen	"	F	Daughter	S	Sept	1901	6	Ontario			Russian	Canadian	Jewish
		" Alice	"	F	Daughter	S	Nov	1875	36	Russia	1892	na	Russian	Canadian	Jewish
		" Annie	"	F	Daughter	S	May	1877	34	Russia	1902	na	Russian	Canadian	Jewish
		" Boris	"	M	Son	S	May	1905	9	Ontario			Russian	Canadian	Jewish
		" Oscar	"	M	Son	S	Sept	1907	6	Ontario			Russian	Canadian	Jewish
38 38		Murray Sally	"	F	Daughter	S	Sept	1822	88	O			English	Canadian	Methodist
38 38		Burns Wesley	"	M	Head	S	Jan	1858	51	O			English	Canadian	Presbyterian

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRMES	
Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire ou métier, s'il y en a	Industries / Industries	Employers / Employeurs	Workers on own account / Travailleurs pour leur compte	State where person is employed, as in factory, mine, logging camp, railway, shop, office, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme dans une manufacture, une mine, chantier de bûcherons, chemin de fer, magasin, bureau, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines à l'emploi pendant 1910 au métier ou autre emploi principal	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any / Nombre de semaines employées à un métier ou autre emploi que l'emploi principal, en 1910, s'il y en a	Hours of working time per week at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Hours of working time per week at other than chief occupation / Heures de travail par semaine à un métier ou autre emploi que l'emploi principal	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade / Gain total en 1910 provenant du métier ou emploi principal	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any / Gain total en 1910 provenant d'un métier ou autre emploi que l'emploi principal, s'il y en a	Number of earners per family in the home / Nombre de gagne-pain par famille au foyer	Upon life / Sur la vie	Against accident or sickness / Contre accidents ou maladie	Cost of insurance in the calendar year / Coût de l'assurance pendant l'année civile	Months at school in 1910 / Mois d'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue habituellement parlée	Cost of education during the 12 months ending Dec. 31st, 1910, of each person who attended school, collegiate institute, college or university / Coût de l'instruction pendant les 12 mois finissant le 31 déc. 1910, de chaque personne qui a fréquenté l'école, le collège ou l'université	Blind / Aveugles	Deaf-mutes / Sourds-muets
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
																8	Yes	Yes	English			
																7	Yes	Yes	"			
																10	"	"	"			
																10	"	"	"			
																10	"	"	"			
																7	"	"	"			
																10	"	"	"			
																10	"	"	"			
																10	"	"	"			
																10	"	"	"			
																10	"	"	"			
																10	"	"	"			
Farmer		O	O	O												10	"	"	"			
Farm Labourer		O	O	O